

继“2016年十大流行语”后,12月21日,著名语文期刊《咬文嚼字》揭晓2016年度十大语文差错,“载(zài)人飞行”“一揽子货币”等入选。这一年国际国内风云激荡,不少语文差错源自国际上的政治、经济、科技大事。



《咬文嚼字》公布2016年十大语文差错 这些字词你用对了吗

继“2016年十大流行语”后,12月21日《咬文嚼字》编辑部颁布“2016年十大语文差错”榜单。

《咬文嚼字》编辑部称,本次评选的标准为:1.典型性,重点关注语文运用中使用频率高、出错频率高的典型差错。2.新闻性,重点关注出现在重大新闻、热点事件报道中以及名人偶像所犯的差错。3.广泛性,差错类型全面。语言文字及文史百科等各类差错兼顾,街头店招、广告、说明、书、报、刊、广播、电视、电影以及网络等全方位考虑。

1 航天新闻报道中 读音错误

“载人飞行”的“载”误读为zài。2016年11月18日,神舟十一号飞船在完成一系列载人飞行任务后,顺利返航着陆。总飞行时间长达33天,是迄今为止我国持续时间最长的一次载人飞行。在报道相关新闻时,一些媒体的播音员把“载人飞行”的“载”读作了zài。“载”是个多音字,既可读zài也可读zǎi。读zài,意思是装乘、携带;读zǎi,意思是记载、刊登。“载人飞行”即飞行器承载人的飞行,其“载”应读作zài而不是zǎi。

2 经济新闻报道中 用词错误

“一揽子货币”误为“一揽子货币”。2016年10月1日,人民币正式加入国际货币基金组织特别提款权(简称SDR)的一篮子货币。不少媒体在报道这则新闻时,将“一篮子货币”说成了“一揽子货币”。货币篮子(Currency basket)或称一篮子货币,是一个经济学术语,指设定汇率时作为参考而选择一组外币,入选者在组合中所占的比重,通常以该外币在本国国际贸易中的重要性为基准,是由多种货币按不同的比重所构成的货币组合。“一揽子”指对各种事物不加选择地包揽在一起,如一揽子计划、一揽子交易等。“一篮子货币”中的货币恰恰需要精心选择,不能“一揽子”都进来。

3 美国总统大选报道 量词混淆

“任”误为“届”。2016年11月,唐纳德·特朗普在美国总统大选中获胜,新闻报道时,有媒

体说他当选美国第45届总统,也有媒体说他当选美国第58届总统。这种说法不一的情况是因混淆了量词“任”和“届”导致的。美国实行总统制,每四年举行一次总统选举,总统任满四年为一届。如果总统在任期内因故由其他人接替,接替者仍被视为同一届总统。如果同一人在不连续的数届总统选举中当选,每当选一次就算一任。简而言之,“届”是由选举决定的,一次选举即产生一届总统;“任”是由总统的更换来定义的,每更换一次即产生一任总统。据美国历史,特朗普当选的是第58届美国总统,也是第45任美国总统。

4 英国脱欧公投报道 概念错误

“脱离欧盟”误为“脱离欧洲”。2016年6月23日,英国举行“脱欧公投”,其结果是英国“脱欧”。有些媒体在报道这次事件时,把“脱欧”解释为“脱离欧洲”。这属于明显的概念错误。其实,英国脱离的不是欧洲,而是欧盟。欧洲联盟(European Union)简称欧盟,是一个推行欧洲经济和政治一体化的组织,其前身是欧洲共同体。英国在1973年加入欧洲共同体,1991年签署《欧洲联盟条约》。脱欧派在公投中胜出,英国脱离欧盟将成为事实。欧洲是一个地理概念,英国处在其中,不可能根据投票选择脱离这个地方。

5 韩国“亲信门”报道 词形错误

“手足无措”误为“举足无措”。2016年10月中旬,韩国总统朴槿惠被曝出亲信干政丑闻,不少新闻媒体在报道此事时,用“举足无措”来形容朴槿惠执政团队的慌张和混乱。汉语中没有“举足无措”,只有“手足无措”。措,义为安置、安放,如措辞、措身、措手不及。手足无措,即手和脚都没地方安放,比喻不知所措、举止慌乱。之所以会出现“举足无措”这样的误用,可能是和“举足轻重”一词发生了混搭。

6 娱乐新闻报道 用字错误

“凭借”误作“凭藉”。2016年11月26日,冯小刚以电影《我不是潘金莲》获第53届台湾电影金马奖最佳导演奖。在报道新闻

时,很多媒体都说:“冯小刚凭藉《我不是潘金莲》夺大奖……”“凭藉”是不规范的,正确的写法是“凭借”。过去,“藉(jiè)”可表假托、利用之义,简化字颁布使用后,此“藉”已经简化成“借”。因此,依照现在的用字规范,只能写作“凭借”,不能写作“凭藉”。

7 文娱明星 微博用字错误

“令人髮指”误为“令人发指”。2016年8月31日,相声演员郭德纲在其个人微博上发布了所谓《德云社家谱》,全用繁体字书写。遗憾的是,出现了好几处错误,其中“令人髮指”误写成“令人发指”就是一例。“发”既是“髮(fà,毛发的发)的简化字,又是“發(fā,发展的发)的简化字”。“令人发指”的意思是,让人头发都竖了起来,形容愤怒到了极点。其“发”指头发,用繁体字书写,显然是“髮”而非“發”。

8 体育明星 微博词形错误

“作为”误为“做为”。2016年11月17日,林丹发出了一条个人微博,就其出轨一事向家人道歉。这条道歉微博说:“做为一个男人……”“做为”应是“作为”之误。“做”“作”两字在语用中常常纠缠难辨,有时甚至含混不清,但还是有一些基本的运用规律可循:表示抽象语义多用“作”,表示具体语义多用“做”。“作为”是介词,常用来引进人的某种身份或事物的某种性质,如“作为一个学生,必须严格遵守课堂纪律”等。无疑表示的是抽象语义,所以是“作为”而非“做为”。

9 广告宣传中 常见的用字错误

“绅士”误为“绅仕”。“绅士”常出现在男装广告上,如某品牌男装每年都进行“优雅绅士形象大使评选”,香港明星黄宗泽就当选了今年的“新绅士”,大幅广告贴满大街小巷。其中的“绅仕”是“绅士”之误。“士”古代指未婚男子,也可做成年男子的通称,或做男子的美称;“仕”则作动词用,通常指做官。“绅士”指有现代文明修养的男士,其“士”是对男子的美称,不能写作“仕”。



特朗普当选的是第58届美国总统,也是第45任美国总统



11月26日,冯小刚凭借电影《我不是潘金莲》获金马奖最佳导演



郭德纲微博截图

10 常见的食品名称 用字错误

“黏豆包”误为“粘豆包”。“黏豆包”是北方的一种传统点心,采用黄米、红豆等材料制作而成,具有黏性特点。店招、广告牌及食物包装袋上基本上都被误成了“粘豆包”。“黏(nián)”和“粘(zhān)”本为两字,1955年《第一批异体字整理表》颁布实施,“黏”作为“粘”的异体字废除。“粘”于是身兼二职,既表“粘”的意义也表“黏”的意义。1988年公布《现代汉语通用字表》,将“黏”恢复使用,被确定为规范字。从此,“黏”和“粘”又各自独立,担负不同的意义:“黏”是形容词,表示糨糊、胶水等具有的使物相连的性质;“粘”是动词,指依靠黏性把东西互相贴合。误“黏”为“粘”,也常见于其他用字场合。

据新华社

文娱快报

央视春晚 刘谦有望五度登台

他曾四度登上央视春晚舞台,他的魔术被观众称为“奇迹”,2017鸡年央视春晚刘谦将再度回归。

今天,距离央视春晚直播还有36天,记者获悉,魔术师刘谦将加盟2017鸡年央视春晚。据春晚知情人士透露:刘谦将舍弃近景魔术,表演情景魔术。此外,本周央视春晚还将进行一次“语言类节目审查”,开心麻花团队沈腾将回归。 据新华网

崔健演唱会 老歌新歌全都有

12月24日,“崔健滚动三十年演唱会”就要在深圳举行了。记者提前探出崔健的曲目单。经典曲目一首不少,新歌也都是耳熟能详的代表作。其中,《一无所有》《一块红布》、《假行僧》《花房姑娘》《新长征路上的摇滚》《红旗下的蛋》《撒点野》等老歌是许多人的最爱,而新歌《光冻》《死不回头》等则是他最新专辑的主打歌,相信崔健的粉丝都不会陌生。 据中新网

姜文甄子丹 加盟《侠盗一号》



自从《星球大战外传:侠盗一号》(以下简称《侠盗一号》)海外上映以来,全球又掀起了一股“星战热”。让人意想不到的,姜文和甄子丹将在《侠盗一号》中扮演一对关系暧昧的好友。

甄子丹在片中饰演盲侠奇鲁·英威,非常能打。姜文饰演武器专家贝兹·马彪斯,不惜一切代价保护支持和保护奇鲁:“他去哪,我去哪。”两人在电影里有很多萌萌的互动和甜甜的台词,具体表现如何,有兴趣的可前往影院观看。据悉,《侠盗一号》将于1月6日在中国上映。 据中新网



欢迎扫描二维码,关注沙湾文化娱乐演艺圈微信群(此二维码12月25日之前有效)